



# ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street  
West Sunshine,  
Vic. 3020

**HỌC KỲ 3**  
**TUẦN 3: Thứ Hai, 24 tháng 07 năm 2023**

A.B.N. 23 073 655 340  
Phone: 9363 1568  
Fax: 9363 7368  
Email: [principal@spsunshinewest.catholic.edu.au](mailto:principal@spsunshinewest.catholic.edu.au)

## **NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ**

- Thứ Ba, ngày 25 tháng 07: NGÀY MAI - Ngày Trường Đóng Cửa
- Thứ Sáu, ngày 28 tháng 07: Các Lớp Prep Mừng 100 Ngày Đi Học; Tập Hợp Toàn Trường Lớp SVK lúc 2.30pm
- Thứ Hai, ngày 31 tháng 07: Các Lớp 1&2 Đi Dã Ngoại đến Werribee Zoo
- Ngày 31/07 đến 04/08: Hội Chợ Sách
- Thứ Tư, ngày 02 tháng 08: Các Lớp Prep đi Dã ngoại đến ACMI
- Thứ Sáu, ngày 04 tháng 08: Tập Hợp Toàn Trường Lớp JFC lúc 2.30pm
- Thứ Ba, ngày 08 tháng 08: Thánh Lễ Kính Thánh Mary MacKillop/Ông Bà (9.15am), Mở Cửa Tham Quan Lớp Học và Tiệc Trà Sáng
- Thứ Tư, ngày 09 tháng 08: Học sinh Lớp 5 đi Dã Ngoại Đến Trường Trung Học Công Giáo Caroline Chisholm
- Thứ Tư, ngày 09 tháng 08: Giờ Đọc Sách lúc 6.30pm - 7.30pm
- Thứ Sáu, ngày 11 tháng 08: Cuộc Diễu Hành mừng Tuần lễ Sách lúc 8.50am
- Thứ Hai, ngày 14 tháng 08: Vé xem kịch 'Joseph' được bán ra!! Thông tin thêm sẽ sớm được gửi ra
- Thứ Sáu, ngày 18 tháng 08: Đơn Ghi Danh cho Lớp 7 Năm 2025 tại các Trường Trung Học Công Giáo Khóa Số - Học sinh hiện học Lớp 5
- Ngày 12, 13 và 14 tháng 09: Diễn Kịch 'Joseph' của Trường St Paul

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Các học sinh Lớp 3 & 4 đã có thời gian tuyệt vời tại Phillip Island vào tuần trước - không còn nghi ngờ gì là cao điểm chính là cuộc diễu hành của các chú chim cánh cụt. Buổi tối thật tuyệt. Tôi xin cảm ơn Cô Ellen và Cô Garcia vì mọi việc tổ chức cho đợt cắm trại này. Cảm ơn tất cả nhân viên đã đi cắm trại - Cô Ellen, Cô Vivienne, Cô Genevieve, Thầy Kowalczyk, Cô Eanya, Cô Kathryn, Thầy Adam, Thầy Turner, Cô Cathy, Cô Haido, Cô Lopez, Cô Nicole, Cô Nadia, Cô Maddy, Cô Ashlea, Cô Louise, Cô Liz và Cô Emma. Nếu không phải các nhân viên này hào phóng cho đi thời gian thì sẽ không có chương trình cắm trại. Một lần nữa, các em học sinh được chúc mừng vì cách cách các em chăm sóc lẫn nhau và có nhiều niềm vui. Cũng xin cảm ơn các nhân viên đã ở lại Trường và đảm nhiệm thêm trách nhiệm trong thời gian cắm trại.

Thật là một ngày tuyệt vời mà chúng ta đã có vào thứ Sáu vừa qua khi chúng ta mừng Ngày NAIDOC. Chúng ta bắt đầu ngày này với Lễ Công Nhận Đất Nước do Kira của Nhóm Vũ Djinri Djinri dẫn dắt. Sau đó các học sinh tham gia vào nhiều sinh hoạt bao gồm trang trí và bay lưới hái boomerang, học khiêu vũ, chơi thể thao và lắng nghe các chuyện về Thổ dân. Vô cùng cảm ơn Cô Ashlea người phụ nữ Yorta Yorta đầy tự hào đã tổ chức mọi thứ cho ngày này. Không có lòng nhiệt huyết của Cô thì ngày này sẽ không được thành công như vậy. Cũng xin cảm ơn tất cả nhân viên đã giúp đỡ qua rất nhiều cách khác nhau - xin đặc biệt cảm ơn Ông Rob đã bố trí lửa cho nghi lễ xông khói cũng như nấu tất cả xúc xích cho bữa ăn trưa. Cũng xin cảm ơn những người đã thiện nguyện giúp đỡ cho bữa xúc xích nướng - Joe Baldacchino, Jacqui Batty, Christina Iacovella, Tania Ramos và Liên Võ.

Tôi xin nhắc nhở các gia đình là đơn ghi danh vào **Lớp 7 niên học 2025 cho Trường Trung Học Công Giáo phải được nộp hạn chót ngày thứ Sáu (18/08)**. Các học sinh Lớp 5 của chúng ta phải ghi danh trước hạn này nếu em muốn học tại Trường Trung Học Công Giáo vào năm Lớp 7 niên học 2025.

Xin mời Quý vị hãy đến dự Thánh Lễ rất đặc biệt, Lễ Kính Thánh Mary Thánh Giá MacKillop và Lễ cầu nguyện cho Ông Bà vào ngày thứ Ba (08/08). Thánh Lễ sẽ được cử hành tại Nhà thờ St Paul và được bắt đầu vào lúc 9.15am. Quý Ông Bà có thể đến thăm các cháu tại các phòng học sau Thánh Lễ và sau đó cùng dự Tiệc trà Sáng với chúng tôi. Thư mời đã được gửi về nhà vào tuần trước.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2024, **xin hãy làm ngay**. Con của Quý vị sẽ phải nằm trong danh sách chờ nếu Quý vị không nộp đơn ngay lập tức.

Xin nhắc là học sinh sẽ không đi học vào **ngày mai** vì tất cả nhân viên phải tham gia hoạt động Tu nghiệp Môn Toán.

Tôi chúc tất cả Quý vị có một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Damian Casamento (Hiệu Trưởng)

## **CHƯƠNG TRÌNH MỪNG TUẦN LỄ TÔN VINH SÁCH 2023 - Tuần 4&5**

- **Hội chợ Sách - Mở cửa vào thứ Hai (31/07) và kết thúc lúc 1.30pm thứ Sáu (04/08)**. Việc bán sách trong hội chợ sách sẽ giúp kiểm các sách mới cho thư viện chúng ta. Xin lưu ý điều này hoàn toàn tự nguyện.
- **Giờ Đọc Sách - Thứ Tư (09/08) lúc 6.30pm**. Phụ huynh/Giám hộ và học sinh được mời đến tham dự các sinh hoạt đọc sách tại thư viện và các phòng học khác.
- **Cuộc Diễu Hành mừng Tuần lễ Sách - Thứ Sáu (11/08) lúc 8.50am**. Học sinh được khuyến khích đi học trong bộ hóa trang thành nhân vật trong sách, sách yêu thích của em hoặc bộ đồ hóa trang từ cảm hứng chủ đề tuần lễ sách năm nay là 'Đọc sách, Phát triển, Cảm hứng!'. Hãy đón xem bài đăng trên SeeSaw để tìm nguồn cảm hứng.

**Xin cảm ơn sự ủng hộ tuyệt vời của Quý vị cho chương trình Thư viện của trường chúng ta, và hãy tiếp tục đọc sách!**

## **CHUYẾN DÃ NGOẠI SẮP TỚI CỦA CÁC LỚP 1&2 - Thứ Hai (31/07)**

Các Lớp 1&2 sẽ tham gia đi dã ngoại đến Sở Thú Werribee nằm ngoài dung bài học môn Tim hiểu Học kỳ 3 có tựa đề 'Động vật Cần gì để Sinh tồn?' Trọng tâm của chúng ta là cho học sinh làm quen với nơi cư trú của các loài động vật. Học sinh sẽ tham gia buổi hội thảo do nhân viên sở thú dẫn dắt và tham gia ngắm sở thú bằng xe buýt. Xe buýt sẽ rời Trường lúc 9am và trở về trước 3pm. Rất cảm ơn Quý vị đã cộng tác.

## **KẾT QUẢ KỶ THI NAPLAN**

Khoảng đầu niên học này, các học sinh Lớp 3 và Lớp 5 của chúng ta đã hoàn thành chương trình Thẩm định Toàn Quốc 2023 cho môn Toán và Tiếng Anh, thường được biết đến là kỳ thi NAPLAN.

Xin thông báo rằng bản kết quả bảo mật kèm theo tờ thông tin dành cho phụ huynh đã được gửi về nhà ngày hôm nay qua người con của Quý vị trong phong thư dán kín.

Nếu Quý vị có thắc mắc gì hoặc cần diễn giải thông tin gì, xin liên lạc với giáo viên chủ nhiệm của con.

## **THƯ NHẬP HỌC LỚP 7 NĂM 2024 (TRƯỜNG CÔNG)**

Xin nhớ là các học sinh Lớp 6 chắc chắn đã nhận được thư cho chỗ học Lớp 7 (Trường Công) đã được gửi về nhà vào tuần trước. Xin hãy hoàn thành phần Chấp nhận Chỗ học và nộp cho Văn phòng trường hoặc giáo viên chủ nhiệm của con hạn chót ngày **09/08**.

Nếu con của Quý vị không được nhận vào trường ưu tiên số một của em, và Quý vị muốn khiếu nại, Quý phụ huynh phải hoàn thành đơn khiếu nại đính kèm và nộp lại cho Trường **trước ngày 28/07**.

Nếu Quý vị có thắc mắc hoặc cần giúp gì, xin gọi cho Helen ở Văn phòng.

## **NHỮNG NGÀY QUAN TRỌNG TRONG NIÊN HỌC 2023**

Sau đây là CÁC ngày rất quan trọng cho **TẤT CẢ** học sinh sẽ lên học trường trung học năm 2025 - học sinh hiện đang học Lớp 5 của chúng ta. Nếu đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo không được nộp hạn chót thứ Sáu 18/08/2023 thì con quý vị sẽ không được nhận vào trường mong muốn.

- **18/08/2023:** Hạn chót nộp Đơn ghi danh vào Trường Trung Học Công Giáo Lớp 7 niên học 2025 - Học sinh đang học Lớp 5.